

Smlouva o spolupráci

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů

I.

Smluvní strany

1.1. Univerzita Karlova, sídlem Ovocný trh 5, 116 36 Praha 1,

Ústav jazykové a odborné přípravy

sídlem Vratislavova 29/10, 128 00 Praha 2

jednající

kontaktní osoba:

IČO: 00216208, DIČ: CZ00216208

dále jen „ÚJOP UK“

1.2. Univerzita Palackého v Olomouci

sídlem: Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc

Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci

jednající: Doc. Mgr. Jan Stejskal M.A., Ph.D., děkan Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci

osoba oprávněná jednat ve věcech realizace této smlouvy:

IČO: 61989592, DIČ: CZ61989592

dále jen „zkušební centrum“

společně také jako „smluvní strany“

II.

Předmět závazku

- 2.1.** Předmětem této Smlouvy je stanovení podmínek vzájemné spolupráce mezi ÚJOP UK a FF UP při organizaci a provádění standardizované Certifikované zkoušky z češtiny pro cizince (CCE) (dále jen „zkouška CCE“) v Olomouci.

III.

Doba, čas a místo plnění

- 3.1.** Doba plnění je od data uzavření této smlouvy mezi ÚJOP UK a zkušebním centrem na dobu určitou do 31. 12. 2022.
- 3.2.** Každá ze smluvních stran může smlouvu vypovědět bez udání důvodu s dvouměsíční výpovědní lhůtou, která počne běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi. Výpověď musí být učiněna v písemné formě a doručena na adresu druhé smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy, jinak je neplatná.
- 3.3.** Zkouška CCE proběhne v následujících termínech: úroveň zkoušky B2 dne 15. 6. 2022, úroveň zkoušky B1 dne 16. 6. 2022.
- 3.4.** Místem plnění jsou prostory Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci.

IV.

Povinnosti zkušebního centra

4.1. Zkušební centrum je povinno na vlastní náklady:

- a) Zajistit průběh zkoušky v souladu se Zkušebním řádem zkoušky CCE (dostupný na https://ujop.cuni.cz/upload/stories/vtc/CCE/CCE_zkusebni_rad_cs.pdf).
- b) Uvést termíny zkoušky CCE ve svých propagačních materiálech a zveřejnit na svém webu základní informace o zkoušce a odkaz na on-line registrační formulář na webu ÚJOP UK.
- c) Zajistit prostory a jejich přípravu pro konání zkoušky, nejméně 1 x uzamykatelná místnost pro účely registrace a odpočinek kandidátů, 1 x uzamykatelná zkušební místnost pro každou skupinu 15 kandidátů, 1 x uzamykatelná místnost pro předsedu a ostatní členy zkušební komise.

Zkušební místnosti musí poskytovat vhodné podmínky pro průběh zkoušek, zejména ticho, možnost přímého větrání/klimatizace a dostatek světla. Na zdech nesmí být vyvěšen žádný materiál, který by mohl ovlivnit výkon kandidátů. V místnosti musí být umístěna tabule. Místa kandidátů jsou od sebe vzdálena nejméně 1,5 metru (měřeno od středu stolu). Kandidáti se při zkoušce musejí dívat stejným směrem a všichni musejí vidět na tabuli. Zkušební místnost pro písemnou zkoušku má spolehlivé hodiny, na které každý uchazeč dobře uvidí. K dispozici jsou odzkoušené fixy určené k zapsání informací o průběhu zkoušky na tabuli; 2 kvalitní a funkční CD přehrávače (nebo ekvivalentní přehrávací zařízení) tak, aby každý uchazeč jasně slyšel text nahrávky.

- d) Zajistit nejméně 1 organizátora zkoušky.

Organizátor zkoušky ve zkušebním centru je osoba, která zajišťuje nezbytnou komunikaci s ÚJOP UK a kandidáty a přípravu zkušebních prostor před zkouškou a registraci kandidátů v den zkoušky. Na organizátora nejsou kladeny žádné speciální kvalifikační požadavky.

- e) Zajistit účast nejméně 1 administrátora na každou skupinu max. 15 přihlášených kandidátů.

Administrátor zkoušky zadává písemnou část zkoušky a vykonává dozor ve zkušební místnosti. Administrátor musí být rodilý mluvčí češtiny nebo musí doložit maturitní zkoušku v českém jazyce nebo doložit dokončené vysokoškolské studium v oboru český jazyk/česká filologie nebo doložit znalost českého jazyka nejméně na úrovni C1. Administrátor nesmí být vyučujícím, ani příbuzným/známým nikoho z kandidátů ve skupině, kde testy zadává.

- f) Určit vedoucího zkušebního centra.

V.

Povinnosti ÚJOP UK

5.1. ÚJOP UK je povinen na vlastní náklady:

- a) Zajistit veškerou koordinaci prací týkající se přípravy, organizace, průběhu a vyhodnocení zkoušky.
- b) Zajistit propagaci zkoušek a podávání podrobných informací o zkouškách.
- c) Vést administrativu zkoušek (on-line přihlašování kandidátů, výběr úhrad za zkoušky, komunikace s účastníky, rozmnožení a sestavení zkušebních materiálů v potřebném množství pro každý termín, vystavení a rozeslání osvědčení, archivace zkušebních materiálů a další dokumentace).
- d) Bezúplatně proškolit potřebné zaměstnance zkušebního centra (viz bod 4.1. d) a e)).

- e) Sestavit harmonogram zkoušky pro každý zkušební termín, a to nejpozději 1 týden po uzavření přihlášek na daný termín zkoušky.
- f) Zajistit dopravu zkušebních materiálů do zkušebního centra a zpět.
- g) Vyhodnotit zkoušku, vystavit a rozeslat osvědčení.
- h) Uhradit poskytovateli cenu za poskytnuté služby způsobem podle článku VI. této smlouvy.

VI.

Cena a platební podmínky

- 6.1.** ÚJOP UK se zavazuje zaplatit zkušebnímu centru za služby vzájemně dohodnutou smluvní cenu ve výši:
- a) částku 270,- Kč plus DPH dle účinných předpisů za jednoho kandidáta zkoušky CCE na úrovni B1,
 - b) částku 290,- Kč plus DPH dle účinných předpisů za jednoho kandidáta zkoušky CCE na úrovni B2.
- 6.2.** Cena zahrnuje veškeré a konečné náklady spojené se sjednaným a uvedeným rozsahem závazku.
- 6.3.** Fakturace proběhne po obou termínech zkoušky (viz bod 3.3.) na základě faktury, a to do 10tého kalendářního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byly zkoušky realizovány.
- 6.4.** Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a náležitosti stanovené v ust. § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Pokud faktura nesplňuje zákonem stanovené náležitosti, je ÚJOP UK oprávněn fakturu poskytovateli ve lhůtě splatnosti vrátit a lhůta splatnosti poté běží od doručení nové (opravené) faktury ÚJOP UK. V takovém případě nelze uplatnit zákonné příslušenství (úrok z prodlení). Lhůta splatnosti počíná opět běžet ode dne doručení opravené faktury.
- 6.5.** Splatnost faktury se sjednává v délce 14 kalendářních dnů od jejího obdržení ÚJOP UK.

VII.

Mlčenlivost, utajení zkouškových materiálů a ochrana osobních údajů

- 7.1.** Smluvní strany se zavazují zajistit u všech osob, které se na organizaci a zkoušení podílejí, mlčenlivost vůči třetím osobám o všech zkušebních materiálech, postupech a výsledcích zkoušky.
- 7.2.** Všechny zkušební materiály jsou důvěrné. Smluvní strany se zavazují používat je pouze při zkoušce.
- 7.3.** Smluvní strany se zavazují zajistit vhodnými technickými a organizačními opatřeními ochranu osobních údajů uchazečů dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016.

VIII.

Sankce

- 8.1.** V případě prodlení ÚJOP UK s úhradou dílčí faktury dle čl. VI. této smlouvy je zkušební centrum oprávněno požadovat po ÚJOP UK úrok z prodlení výši 0,05 % z fakturované ceny za každý den prodlení.

- 8.2. V případě prodlení zkušebního centra s plněním povinností podle čl. IV. této smlouvy, je ÚJOP UK oprávněn požadovat po zkušebním centru smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny za každý den prodlení s plněním jednotlivé povinnosti.
- 8.3. V případě prodlení ÚJOP UK s plněním povinností podle čl. V. této smlouvy je zkušební centrum oprávněno požadovat po ÚJOP UK smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny za každý den prodlení s plněním jednotlivé povinnosti.

IX.

Závěrečná ujednání

- 9.1. Smlouva se řídí platným a účinným právním řádem České republiky, především zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 9.2. Změna smlouvy je možná jen písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými smluvními stranami.
- 9.3. Tato smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu obou smluvních stran a v účinnost datem vložení do registru smluv. Do registru smluv smlouvu vloží ÚJOP UK.
- 9.4. Smlouvu lze uzavřít/podepsat elektronicky, tj. podpis smlouvy bude opatřen ověřenými elektronickými podpisy obou smluvních stran.
- 9.5. Účastníci si smlouvu přečetli, souhlasí s jejím obsahem a na důkaz svého souhlasu ji podepisují.

V Praze dne _____

Za ÚJOP UK:

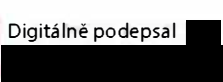
 Digitally signed by 
Date: 2022.02.22 17:01:49
+01'00'

.....



V Olomouci dne _____

Za FF UP:

 Digitálně podepsal 
Datum: 2022.03.02
..07:26:16 +01'00'

doc. Mgr. Jan Stejskal M.A., Ph.D.
děkan FF UP